

学校の

みんなのための
わかりやすいことば

監修

岩田一成

(聖心女子大学現代教養学部
日本語日本文学科教授)

にほんご

やさしい日本語

学校生活編

汐文社

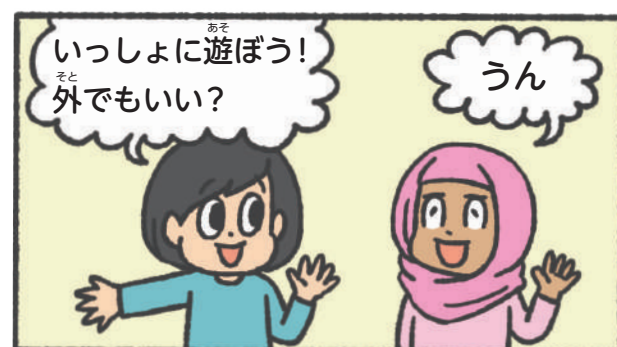
やさしい日本語ってなんだろう？	2	給食当番、どのくらい入れればいいの？	22
やさしい日本語、3つのポイント	4	▶ お手本のやりかたを見せると伝わる	23
相手の見た目できめつけないで	6	「おかわり」ってなんだろう？	24
		▶ どんなことをするか、具体的に伝えよう	25
ことばだけで全部を伝えなくてもいい	8	「つくえを下げる」って、高さを下げるんじゃないの？	26
▶ 実物を見せるとすぐわかる	9	▶ ひとつのことばでちがう意味がある	27
「ちゃんと」「きちんと」って、どんなこと？	10	持ちものの名前	28
▶ やってみせると伝わりやすい	11	自分の使ったものはちゃんとかたづけたのに…	30
登校・下校って、どういうこと？	12	▶ 学校には、その場所ならではのルールがある	31
▶ 学校でしか使われないことばは、ちがう言いかたで	13	遠足ってなんなの？	32
土足はだめ？ 土足ってなに？	14	▶ 相手の知りたいことを伝えよう	33
▶ 日本に住んでいないと、わかりにくいことばもある	15	言いかえリスト	34
学校の中にある場所の名前	16	やさしい日本語ってこんなこと！ ～まとめのページ～	38
「次の授業は実験だよ」って言われても…	18	せんせい ほごしゃ かた 先生・保護者の方へ	39
▶ 行き先や目的をうまく伝えよう	19		
やさしい日本語 Q&A	20		

やさしい日本語、 ③つのポイント



やさしい日本語には、大切な3つのポイントがあります。これをおぼえると、だれでも、やさしい日本語を使えるようになります。

① みじかく話そう!



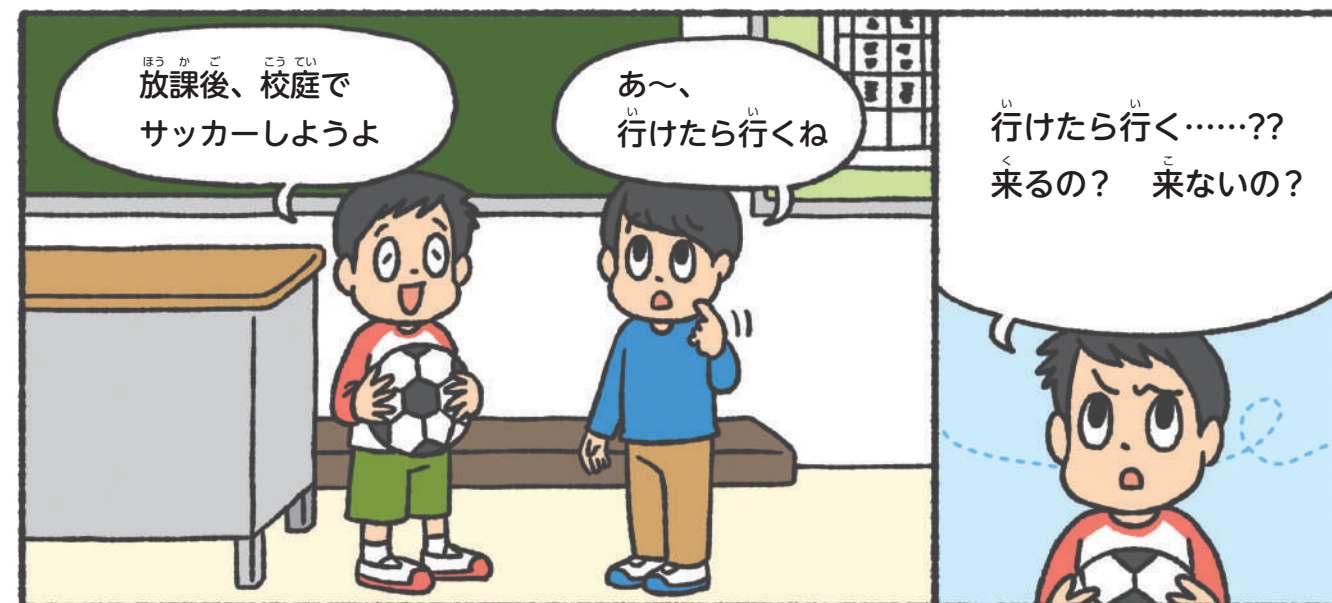
だらだら話すと、なにを言いたいのかわかりにくいです。やさしい日本語では、いちばん伝えたいこと、大切なことをみじかいことばで伝えます。

② かんたんなことばで話そう!



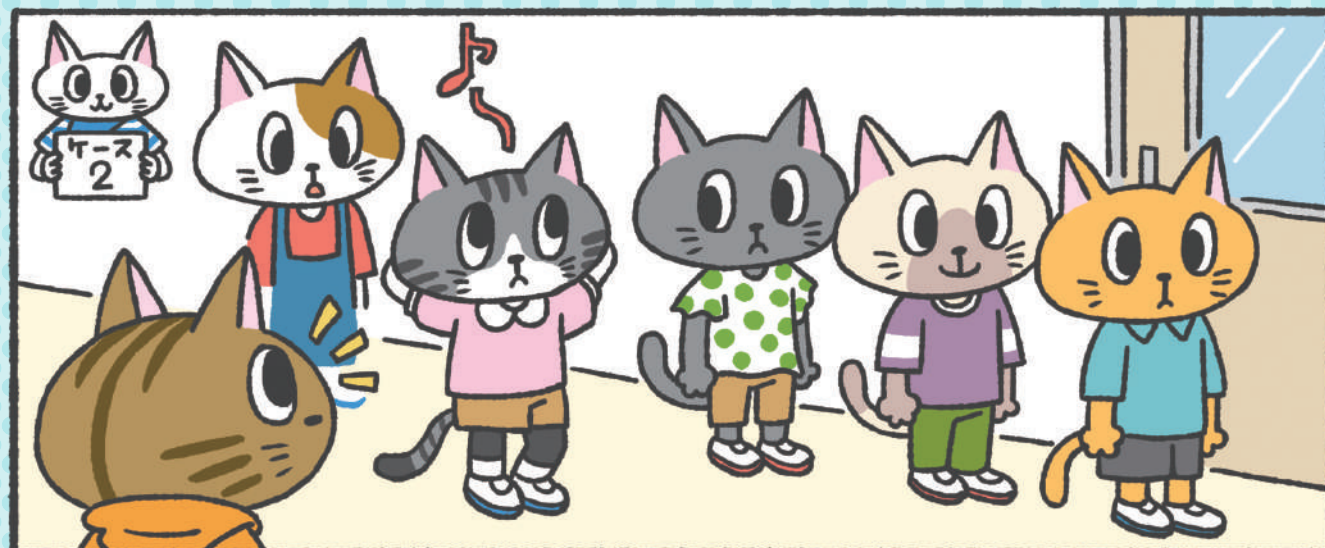
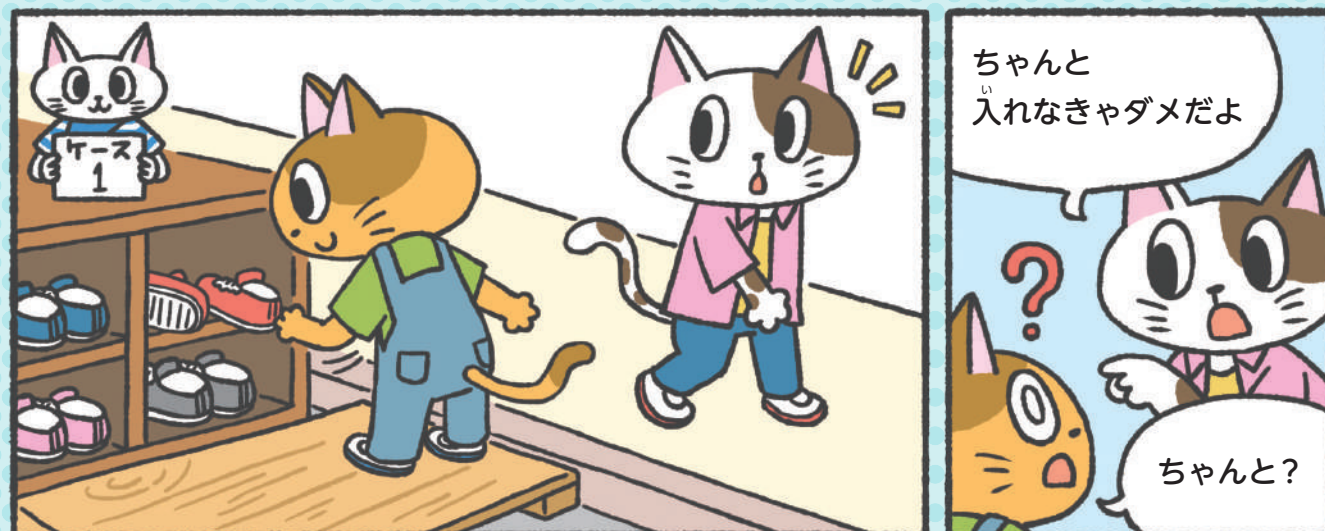
「飲食」「禁止」といった、音読みの熟語はむずかしく感じる人がいます。そのため、かんたんなことばに言いかえるのが大切です。

③ はっきりと話そう!



行けるかどうかははっきりしないときや、あまり行きたくないときに、「行けたら行く」などと言うことがあります。けれど、こうしたあいまいな言いかたは相手に伝わります。行くのに行かないのか、はっきり伝えるのが、やさしい日本語です。

「ちゃんと」「きちんと」って、どんなこと?



やってみせると 伝わりやすい

「ちゃんと準備して」「きちんとかたづけなさい」。おうちの人や先生から、こんなふうにいわれることがあると思います。でも、「ちゃんと」「きちんと」って、いったいどんなことなのでしょう。説明するのがむずかしいですね。ほかにも「しっかり」「じっくり」「さっさと」など、説明しづらいことばがたくさんあります。こうしたことばは相手に伝わりにくいので、実際にやってみせたり、わかりやすいことばに言い換えたりするといいいでしょう。



ナビねこのワンポイントアドバイス

気をつけて〇〇する、まじめに〇〇する、ていねいに〇〇する、
なんて言いかたも、ことばで説明するのがむずかしいよね

